

KERST SING-IN

Herder van mijn hart



**Projectkoor en musici
o.l.v. Matthijs Hoogendijk**

LIEDTEKSTEN

Kerstproject “Herder van mijn hart”

December 2024

1. Welkom + opening

2. Ouverture – Matthijs Hoogendijk

3. Samenzang – Komt allen tezamen

Komt allen tezamen, jubelend van vreugde:
Komt nu, o komt nu naar Bethlehem!
Ziet nu de vorst der eng'len hier geboren
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

Het licht van de Vader, licht van den beginne,
zien wij omsluierd, verhuld in 't vlees:
goddelijk kind, gewonden in de doeken!
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

O kind, ons geboren, liggend in de kribbe,
neem onze liefd' in genade aan!
U, die ons liefhebt, U behoort ons harte!
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

4. Samenzang – Stille nacht

Stille nacht, heilige nacht, Davids Zoon, lang verwacht.
Die miljoenen eens zaligen zal, wordt geboren in Bethlehems stal.
Hij, der schepselen Heer, Hij, der schepselen Heer.

Hulp'loos Kind, heilig Kind, dat zo trouw zondaars mint.
Ook voor mij hebt G'Uw rijkdom ontzegd, wordt G'op stro en in doeken gelegd.
Leer m'U danken daarvoor, leer m'U danken daarvoor.

Stille nacht, heilige nacht. Vreed' en heil wordt gebracht
aan een wereld, verloren in schuld. Gods belofte wordt heerlijk vervuld.
Amen, Gode zij eer! Amen, Gode zij eer!

5. Samenzang – Licht in de nacht

Licht in de nacht; een ster schijnt door de wolken,
dit is de nacht dat Zijn leven begon.
'n Sluier van angst en pijn lag op de volken,
totdat Hij kwam en het kwaad overwon.
Nieuwe hoop is Hij ons komen brengen;
Stralend breekt die held're morgen aan.

*Prijs nu Zijn naam, samen met de engelen.
O, nacht vol licht, o, nacht dat Jezus kwam.*

Wat Hij ons leert, is geven om een ander;
liefde alleen is de weg die Hij wees.
En als Hij spreekt verbreekt Hij alle banden.
Vrij van het juk van verdrukking en vrees.
Uit ons hart en dwars door alle tranen
ontspringt een lied dat jubelt door de tijd.

*Prijs nu Zijn naam, de naam van alle namen,
en geef Hem glorie in alle eeuwigheid.
En geef Hem glorie in alle eeuwigheid.*

6. Koorzang – Als ik naar de bergen kijk

Als ik naar de bergen kijk, het pad dat ik moet gaan,
dan voel ik mij een kwetsbaar mens. Waar komt mijn hulp vandaan?

Als ik naar de bergen kijk, de diepte van het dal,
dan voel ik mij een kwetsbaar mens. Wie vangt mij als ik val?

*Onze Heer die alles maakte, de schaduw op ons pad,
blijft met ons verbonden. Hij waakt bij elke stap.
Onze Heer die alles maakte, beschermmer voor altijd.
Waar wij gaan en komen, Hij blijft in eeuwigheid.*

Wie wijst mij de weg omhoog als mij het zicht ontbreekt?
Wie ziet mij als ik zoekend ben naar wat mij richting geeft?

Wie gaat met mij door het dal, het donkerst van de nacht?
Wie hoort mij als ik roep om hulp? Wie geeft mij nieuwe kracht?

*Onze Heer die alles maakte, de schaduw op ons pad,
blijft met ons verbonden. Hij waakt bij elke stap.
Onze Heer die alles maakte, beschermmer voor altijd.
Waar wij gaan en komen, Hij blijft in eeuwigheid.
In eeuwigheid!*

*Onze Heer die alles maakte, de schaduw op ons pad,
blijft met ons verbonden. Hij waakt bij elke stap.
Onze Heer die alles maakte, beschermmer voor altijd.
Waar wij gaan en komen, Hij blijft in eeuwigheid.*

Hij blijft in eeuwigheid.

7. Samenzang – Eer zij God in onze dagen

Eer zij God in onze dagen, eer zij God in deze tijd.
Mensen van het welbehagen, roept op aarde vrede uit. (rust)
Gloria in excelsis Deo.

Eer zij God die onze Vader en die onze Koning is.
Eer zij God die op de aarde, naar ons toe gekomen is. (rust)
Gloria in excelsis Deo, gloria in excelsis Deo.

Lam van God, Gij hebt gedragen, alle schuld tot elke prijs,
geef in onze levensdagen, peis en vreê kyrieleis. (rust)
Gloria in excelsis Deo, gloria in excelsis Deo.

8. Samenzang – Midden in de winternacht

Midden in de winternacht, ging de hemel open;
die ons heil der wereld bracht, antwoord op ons hopen.
Elke vogel zingt zijn lied; herders waarom zingt gij niet?
*Laat de citers slaan, blaast de fluiten aan,
laat de bel, laat de trom, laat de beltrom horen:
Christus is geboren.*

Zie, reeds staat de morgenster stralend in het duister,
want de dag is niet meer ver, bode van de luister,
die ons weldra op zal gaan: herders, blaast uw fluiten aan.
*Laat de citers slaan, blaast de fluiten aan,
laat de bel, laat de trom, laat de beltrom horen:
Christus is geboren.*

Die ons weldra op zal gaan: herders, blaast uw fluiten aan.
*Laat de citers slaan, blaast de fluiten aan,
laat de bel, laat de trom, laat de beltrom horen:
Christus is geboren.
Christus is geboren!*

9. Samenzang – Herders in 't veld van Efrata

Herders in 't veld van Efrata hoorden naar het Gloria.
Blij klinkt door de nacht: “Uw Koning wacht in een stal”.

Ga dan op weg naar Bethlehem, luister naar die blijde stem:
“Kom, o mensen, kom, en kijk niet om, kijk niet om”.

*Zoek vrede bij dit Kind, gezegend wie Hem vindt,
voor wie er in Zijn Naam gelooft komt er een nieuwe morgen!*

Ga mee, op weg naar Bethlehem, luister naar die eng'lenstem:
“Kom, o mensen, kom, en kijk niet om, kijk niet om”.

2x

*Zoek vrede bij dit Kind, gezegend wie Hem vindt,
voor wie er in Zijn Naam gelooft komt er een nieuwe morgen!*

Komt er een nieuwe morgen!

10. Samenzang – Wijs mij de weg naar Bethlehem

Wijs mij de weg naar Bethlehem, het lijkt zo eindeloos ver.
In deze nacht hoor ik een stem, zie ik een licht, een ster.
Vertel mij dan tot wie ik ga; een Koning, kwetsbaar klein,
die wacht tot ik naar binnenga om dichtbij Hem te zijn.

Wijs mij de weg naar Bethlehem, mijn Koning tegemoet.
Als nergens anders plaats meer is, leid mij dan naar U toe.
Toon mij hoe U Verlosser bent als Koning, zonder kroon.
U heeft uw rijkdom afgelegd: Zo bent U Mensenzoon.

11. Samenzang – Ik kniel aan Uwe kribbe neer

Ik kniel aan Uwe kribbe neer o Jezus, Gij mijn leven.
Ik kom tot U en breng U, Heer wat Gij mij hebt gegeven.
O, neem mijn leven, geest en hart
en laat mijn ziel in vreugd' en smart
bij U geborgen wezen.

Temidden van de nacht des doods zijt Gij, mijn Zon, verrezen.
O Zonlicht, mild en mateloos; Uw gloed heeft mij genezen.
O Zon die door het donker breekt
en 't ware licht in mij ontsteekt
hoe heerlijk zijn uw stralen.

12. Koorzang – Glorious Impossible

See, the virgin is delivered
in a cold and crowded stall;
mirror of the Father's glory
lies beside her in the straw.

He is mercy's incarnation.
Marvel at this miracle.
For the virgin gently holds
the Glorious Impossible.

Love has come to walk on water,
turn the water into wine;

Zie, de maagd is bevallen
in een koude en overvolle stal;
de spiegel van de glorie van de Vader
ligt naast haar in het stro.

Hij is de vleeswording van genade.
Verwonder je over dit wonder.
Want de maagd houdt zachtjes
de 'Glorieuze Onmogelijkheid' vast.

Liefde is gekomen om over wat te
lopen,
water in wijn te veranderen;

touch the leper; bless the children,
love both human and divine.

Praise the wisdom of the Father,
Who has spoken through His Son.
Speaking still, He calls us to
the Glorious Impossible.

Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!
Glorious Impossible.

He was bruised for our transgressions,
and He bears eternal scars.
He was raised for our salvation,
and His righteousness is ours.

Praise, o praise Him. Praise the glory
of this lavish grace so full.
Lift your souls now, and receive
the Glorious Impossible.

Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!
Glorious Impossible.
Glorious Impossible.

Praise, o praise Him. Praise the glory
of this lavish grace so full.
Lift your souls now, and receive
the Glorious Impossible.

de melaatse aan te raken, kinderen te
zegenen,
lief te hebben, zowel menselijk als
goddelijk.

Prijs de wijsheid van de Vader,
Die heeft gesproken door Zijn Zoon.
Nog steeds sprekend roept hij ons op
tot de 'Glorieuze Onmogelijkheid'.

Halleluja! Halleluja! Halleluja!
'Glorieuze Onmogelijkheid'.

Hij werd verwond om onze
overtredingen,
en Hij draagt eeuwige littekens.
Hij werd opgewekt voor onze
verlossing,
en Zijn gerechtigheid is de onze.

Prijs, o prijs Hem. Prijs de glorie
van deze volle, overvloedige genade.
Verhef uw zielen nu en ontvang
de 'Glorieuze Onmogelijkheid'.

Halleluja! Halleluja! Halleluja!
'Glorieuze Onmogelijkheid'.
'Glorieuze Onmogelijkheid'.

Prijs, o prijs Hem. Prijs de glorie
van deze volle, overvloedige genade.
Verhef uw zielen nu en ontvang
de 'Glorieuze Onmogelijkheid'.

5x

Hallelujah!

Glory, hallelujah!

Halleluja!

Glorie, halleluja!

13. Samenzang – Mijn Herder

De Heer is mijn Herder; het ontbreekt mij aan niets.
Hij omringt mij met zijn liefde.
De Heer is mijn Herder; het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij rusten in zijn nabijheid.

Hij roept mijn naam; ik hoor Zijn stem; Hij de mijne.
Als ik dwaal, zoekt Hij mij op; brengt mij veilig thuis.
Mijn Herder verzorgt al mijn wonden; heeft mij teder verbonden.
Er is geen betere plek dan bij Hem te zijn.

*De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij omringt mij met zijn liefde.
De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij rusten in zijn nabijheid.*

Hij gaat mij voor; ik volg Zijn spoor; Hij zal leiden.
Als ik val, geeft Hij mij kracht om weer op te staan.
Mijn Herder beschermt heel mijn leven door het Zijne te geven.
Er is geen betere plek dan bij Hem te zijn.

4x

Al gaat mijn weg door een donker dal;
ik weet dat hij mij brengen zal
naar een plaats waar ik eeuwig thuis zal zijn.

14. Koorzang – He Shall Reign Forevermore

In the bleak midwinter, all creation
groans for a world in darkness, frozen
like a stone.
Light is breaking, in a stable for a
throne.

*And He shall reign forevermore,
forevermore. (2x)
Unto us a Child is born, the King
of kings and Lord of lords.
And He shall reign forevermore,
forevermore.*

If I were a Wise Man,
I would travel far.
And if I were a shepherd,
I would do my part.
But poor as I am,
I will give to Him my heart.

*And He shall reign forevermore,
forevermore. (2x)*

In de gure winter kreunt de hele
schepping voor een wereld in
duisternis, bevroren als een steen.
Het licht breek door, in een stal die als
een troon is.

*En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid. (2x)
Een Kind is ons geboren, de Koning
der koningen en de Heer der heren.
En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid.*

Als ik een wijze was,
zou ik ver reizen.
En als ik een herder was,
zou ik mijn deel doen.
Maar arm als ik ben,
zal ik Hem mijn hart geven.

*En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid. (2x)*

*Unto us a Child is born, the King
of kings and Lord of lords.
And He shall reign forevermore,
forevermore.*

*Here within a manger lies
the One Who made the starry skies,
this Baby born for sacrifice;
Christ, the Messiah.*

*Into our hopes, into our fears,
the Savior of the world appears;
the Promise of eternal years:
Christ, the Messiah.*

*And He shall reign forevermore,
forevermore (2x)*

*And He shall reign forevermore,
forevermore. (2x)
Unto us a Child is born, the King
of kings and Lord of lords.
And He shall reign forevermore,
forevermore.*

And He shall reign forever and ever.

And He shall reign forever and ever.

*He shall reign, He shall reign,
He shall reign forevermore!*

*Een Kind is ons geboren, de Koning
der koningen en de Heer der heren.
En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid.*

*Hier in een kribbe ligt
Degene Die de sterrenhemel maakte,
deze Baby, geboren voor opoffering;
Christus, de Messias.*

*In onze hoop, in onze angsten,
verschijnt de Redder van de wereld;
de Belofte van de eeuwen:
Christus, de Messias.*

*En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid. (2x)*

*En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid. (2x)
Een Kind is ons geboren, de Koning
der koningen en de Heer der heren.
En Hij zal heersen tot in eeuwigheid,
tot in eeuwigheid.*

*En Hij zal voor eeuwig en altijd
heersen.*

*En Hij zal voor eeuwig en altijd
heersen.*

*Hij zal heersen, Hij zal heersen,
Hij zal heersen tot in eeuwigheid!*

15. Samenzang – Jubel het uit

Jubel het uit! de Heer is hier; ontvang het Koningskind!
Als redder van de aarde geeft hij het leven waarde;
Dus hemel en aarde, zingt! Dus hemel en aarde, zingt!
Dus hemel, dus hemel en aarde, zingt!

Jubel het uit! de Heer regeert; wees blij, verhef je stem!
Zing als de schepping juicht, aanbiddend voor hem buigt,
een vreugdelied voor Hem! Een vreugdelied voor Hem!
Een vreugde-, een vreugdelied voor Hem!

Zijn koningschap zal eeuwig zijn, rechtvaardig en vol kracht!
Laat ieder volk op aarde Zijn heerlijkheid ervaren;
de liefde die hij bracht; de liefde die hij bracht;
de liefde, de liefde die hij bracht!

*Vreugde, vreugde, louter vreugde is bij U van eeuwigheid,
Schepper die 't heelal verheugde, bron van eeuw'ge vreugde zijt.*

*In de harmonie der sferen klinkt een loflied U gewijd.
Sterren, eng'len, allen eren U, de Heer der heerlijkheid.*

16. Samenzang – Go Tell it On the Mountain

*Go, tell it on the mountain, over the hills and ev'rywhere.
Go, tell it on the mountain that Jesus Christ is born!*

While shepherds kept their watching o'er silent flocks by night.
Behold, throughout the heavens, there shone a holy light.

*Go, tell it on the mountain, over the hills and ev'rywhere.
Go, tell it on the mountain that Jesus Christ is born!*

The shepherds feared and trembled when, lo!, above the earth
rang out the angels chorus that hailed our Savior's birth.

*Go, tell it on the mountain, over the hills and ev'rywhere.
Go, tell it on the mountain that Jesus Christ is born!*

Down in a lowly manger our humble Christ was born
and brought us all salvation that blessed Christmas morn'. (rust)

*Go, tell it on the mountain, over the hills and ev'rywhere.
Go, tell it on the mountain that Jesus Christ is born!*

*Go, tell it on the mountain, over the hills and ev'rywhere.
Go, tell it on the mountain that Jesus Christ is,
Jesus Christ is, Jesus Christ is born!*

17. Samenzang – Ere zij God

Ere zij God, ere zij God in de hoge, in de hoge, in de hoge.
Vrede op aarde, vrede op aarde, in de mensen een welbehagen.

Ere zij God in de hoge, ere zij God in de hoge.
Vrede op aarde, vrede op aarde, vrede op aarde, vrede op aarde
in de mensen, in de mensen een welbehagen,
in de mensen een welbehagen, een welbehagen.

Ere zij God, ere zij God in de hoge, in de hoge, in de hoge.
Vrede op aarde, vrede op aarde, in de mensen een welbehagen.

Amen, amen.

18. Koorzang – The Celebration of Christmas

Licht van de wereld, U scheen in mijn duisternis; nu mag ik zien wie U bent.
Liefde die maakt, dat ik U wil kennen Heer, bij U wil zijn elk moment.

*Voor U wil ik mij buigen, U wil ik aanbidden,
U wil ik erkennen als mijn Heer.
Want U alleen bent waardig, heilig en rechtvaardig,
U bent zo geweldig goed voor mij.*

O kom, o kom, Immanuel, verlos Uw volk, Uw Israël.
Herstel het van ellende weer, zodat het looft Uw Naam, o Heer!

3x

Weest blij, weest blij, o Israël! Hij is nabij, Immanuel!

U was het Woord in den beginne, één met God, de hoogste Heer.
Verborgten glorie in Uw schepping; nu door Christus openbaar.

*Wat een prachtige Naam heeft Hij.
Wat een prachtige Naam heeft Hij, de naam van Jezus, onze Heer.
Wat een prachtige Naam heeft Hij, niets is aan Hem gelijk.
Wat een prachtige Naam heeft Hij, de naam van Jezus.
Wat een prachtige Naam heeft Hij, de naam van Jezus.*

Isn't the name of Jesus wonderful?
Isn't the name of Jesus wonderful?
All the world can come to Him
and have their sins removed.
Isn't the name of Jesus wonderful?

Is de naam van Jezus niet geweldig?
Is de naam van Jezus niet geweldig?
De hele wereld kan tot Hem komen
en hun zonden weg laten namen.
Is de naam van Jezus niet geweldig?

Eternal King, You will reign forever,
and we will sing the glory of Your
name.

Eeuwige Koning, U zult voor eeuwig
heersen en wij zullen de glorie van Uw
naam bezingen.

Be lifted high for all the world to see.	Laat U hoog verheffen, zodat de hele wereld het kan zien.
Your name is all they need.	Uw Naam is alles wat zij nodig hebben.
Your name is all we need.	Uw Naam is alles wat wij nodig hebben.
Your name is all they need.	Uw Naam is alles wat zij nodig hebben.
Your name is all we need.	Uw Naam is alles wat wij nodig hebben.

Hallelujah, hallelujah, hallelujah, our God is with us.	Halleluja, halleluja, halleluja, onze God is met ons.
Hallelujah, hallelujah, hallelujah, our God is with us, our God is with us.	Halleluja, halleluja, halleluja, onze God is met ons, onze God is met ons.

<i>Wonderful, Counselor, never changing, never ending. Beautiful, glorious, everlasting, ever living God.</i>	<i>Schitterend, Raadsman, nooit veranderend, nooit eindigend. Prachtig, glorieus, Eeuwige, altijd levende God.</i>
---	--

2x

Halleluja! Halleluja, want de Heer God,
Almachtig, regeert! Halleluja!

*Heilig, heilig, bent U, Heer God, Almachtig!
Waardig is het Lam, waardig is het Lam!
U bent heilig, heilig, bent U, Heer God, Almachtig!
Waardig is het Lam, waardig is het Lam, amen.*

2x

Halleluja! Halleluja, want de Heer God,
Almachtig, regeert! Halleluja!

*Heilig, heilig, bent U, Heer God, Almachtig!
Waardig is het Lam, waardig is het Lam!
U bent heilig, heilig, bent U, Heer God, Almachtig!
Waardig is het Lam, waardig is het Lam, waardig is het Lam!*

*Want U alleen bent waardig, want U alleen bent waardig,
want U alleen bent waardig, o Koning!*

*Wij prijzen Hem voor eeuwig, wij prijzen Hem voor eeuwig,
wij prijzen Hem voor eeuwig, Christus, de Heer, de Heer, de Heer!*